

# Instruction manuel

All information regarding the  
smoke detector model Pyrex PX-1



The original version of this instruction has been prepared in German in accordance with DIN EN 82079-1.

## Content

EN

1	Notes on the operating manual	30
2	Safety instructions	33
3	Overview	37
4	Location selection	39
5	Installation	44
6	Putting into operation	48
7	Fault and error messages	48
8	Maintenance	51
9	Decommissioning	53
10	Accessories, spare parts and product support	54
11	Technical specifications	55
12	Alarm and alert tones	57

# I Notes on the operating manual

We are glad that you have chosen our product and we would like to thank you for your trust!

This operating manual contains information and instructions for safe assembly, commissioning, installation and maintenance, as well as proper operation of the smoke alarm device.

The operating manual is intended to increase the reliability and life cycle, and to help avoid hazards and downtime, or a loss of warranty claims.

It is absolutely necessary that the operating manual is read and understood.

For a better readability, the PX-I smoke alarm device is hereinafter referred to as "smoke alarm device" or "device".

## I.1 Scope of the operating manual

The operating manual applies only to smoke detectors of the PX-I type with or without "Q" label.

## I.2 Name plate and identification

The name plate of the smoke alarm device is located below the testing/stop button (smoke alarm device cover).

### Smoke detector without "Q" label

A smoke alarm device without "Q" label is not certified according to vfdb standard 14/01.

### Smoke detector with "Q" label

A smoke alarm device with "Q" label has a  on the name plate.

### 1.3 Conformity

The PX-I smoke alarm device without “Q” label is certified according to:

- Regulation (EU) No 305/2011 according to EN 14604:2005/AC:2008



1772-CPR-9308

Variante: V2

The PX-I smoke alarm device with “Q” label is certified according to:

- vfdb guideline 14/01 (Q)
- Regulation (EU) No 305/2011 according to EN 14604:2005/AC:2008



1772-CPR-9308

Variante: V2-Q

For more information about the “Q” label and the vfdb guideline, please visit our website at [pyrex.com](http://pyrex.com).

### Conformity in accordance with EN 14604:2005/AC:2008 (CE)

The smoke alarm device is certified as a construction product in accordance with Directive (EU) No. 305/2011 according to EN 14604:2005/AC:2008 (CE). The production is monitored for unchanged compliance with legal and normative requirements by periodic and independent checks.

The Declaration of Performance for a smoke alarm device without “Q” label is available at the following reference number at the manufacturer: co\_1055

The Declaration of Performance for a smoke alarm device with “Q” label is available at the following reference number at the manufacturer: k\_76679

### 1.4 Safekeeping of the operating manual

The operating manual is an important component of the smoke alarm device, and must always be kept at hand near the installation location

## 1.5 Verwendete Symbole

In der Betriebsanleitung werden im Text unterschiedliche Kennzeichnungen und Symbole verwendet.

Diese sind nachfolgend erläutert.



Warnsymbol in Warnhinweisen



Zusätzliche Informationen und Hinweise

**(1)** Nummerierte Handlungsschritte

▶ Symbol für eine Anweisung bzw. erforderliche Handlung

Ergebnis einer Handlung

• Symbol für eine Aufzählung

## 1.6 Urheberrecht

Alle Rechte sind vorbehalten, insbesondere die Rechte auf Vervielfältigung und Verbreitung sowie Übersetzung. Kein Teil dieser Betriebsanleitung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung der Pyrex Technologies GmbH reproduziert

werden oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

## 1.7 Garantie und Gewährleistung

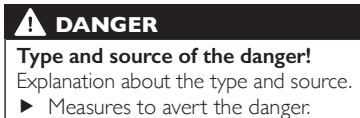
Es gelten die Pyrex-Garantiebedingungen und die gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungspflicht. Die Pyrex Technologies GmbH garantiert nur dem ursprünglichen Käufer dieses Gerätes, das entweder bei der Pyrex Technologies GmbH direkt oder bei einem autorisierten Händler erworben wurde, für die Dauer von 12 Jahren ab dem Kaufdatum, unter bestimmungsgemäßen Einsatz- und Wartungsbedingungen ein mängelfreies Gerät.

Die ausführlichen Pyrex-Garantiebedingungen stehen Ihnen unter [pyrex.com/de/support/downloads](https://pyrex.com/de/support/downloads) im Downloadbereich zur Verfügung.

## 2 Safety instructions

### 2.1 Representation and structure of warning labels

The warning labels are action-oriented; they are structured and graded as follows:



### 2.2 Intended use

The device may only be used for the following purposes:

- Smoke detection and heat warning in private households and residential real estate
- Smoke alarm device indoors
- Use in leisure accommodation vehicles (e.g. caravans)
- Use in accordance with DIN 14676 and applicable construction ordinances, construction regulations and fire protection regulations

Note the following when using the smoke alarm device:

- ▶ Use the device only as intended and in a technically perfect condition.
- ▶ For special settings contact the manufacturer.

### **2.3 Unintended use**

The device must not be used for the following purposes:

- Heat detection in terms of EN 54-5
- Any use that is not expressly described as permitted in this operating manual

### **2.4 Maximum useful life**

The smoke alarm device will reach the end of its useful life at the latest after 12 years of usage according to the intended purpose.

- ▶ Replace the device at the end of this useful life.

### **2.5 Basic safety instructions**

The basic safety instructions group all the safety measures by topic and apply at all times.

### **General information**

Smoke alarm devices provide early warning of smoke or fire, so that the residents of the house and the apartment are able to react on time, in particular, to leave the premises immediately and to alert the fire brigade. Smoke alarm devices do not prevent fires, nor do they fight fires automatically. Smoke alarms do not directly alert the fire brigade or other emergency service. Smoke alarm devices are not used to prevent fire damage, particularly if no one is present when the fire breaks out. The smoke alarm devices are subject to strict quality controls during the manufacture. In addition, a functional test is performed before delivery. Nevertheless, unexpected malfunctions may occur.

### What to do if there is a fire?

- (1)** Keep calm.
- (2)** Warn all co-residents.
- (3)** Help children, disabled, elderly and sick people.
- (4)** Close all windows and doors behind you.
- (5)** Leave the house immediately.
- (6)** Do not use lifts.
- (7)** Alert the fire brigade. 112

### Battery replacement

A battery change is not necessary and is technically impossible, as the device must not be opened.



### External influences

External influences can cause malfunction and damage to the device and the battery. Protect the device from:

- Moisture
- Cold
- Direct sunlight or excessive heat (damage to the battery)
- Dust and particulate matter
- Spiders and insect infestation
- Grease
- Nicotine and paint fumes
- Coatings (e.g. wall paint)
- Adhesives
- Dirt of any kind

### Immersion in water

Immersion in water will cause damage to the device.



- ▶ Do not immerse the device in water.



### Open the device

The device is a closed system. Any tampering with the device, in addition to the loss of the limited warranty and statutory warranties, also means that the device cannot and must not be used as intended.



- ▶ Do not open the device.

As an exception, you may remove the decoration cover (cover of the smoke alarm device) to identify the device or for decorating.

### Sensitive components

The device consists of sensitive components (e.g. sensors).



- ▶ Do not throw the device.
- ▶ Do not drop the device.
- ▶ Do not apply pressure to the device.

### Decorating

If the smoke intake lamellas are covered, the smoke detection and heat warning functions can be impaired or prevented. No reliable alarm can be triggered.

- ▶ Only decorate the decoration cover (cover of the smoke alarm device) and keep the smoke intake lamellas free.

### Renovation work

During renovation, construction and grinding work, malfunction or damage to the device may occur due to the development of dust.

- ▶ Remove the device prior to renovations, or protect it with a suitable cover:



No reliable alarm can be triggered while the device is covered.

- ▶ Mount the device after completion of the renovation work on the original usage location, or remove the cover.

## 3 Overview

### 3.1 Function

The basic functions of the device are:

- Smoke detection
- Heat warning function

### 3.2 Controls

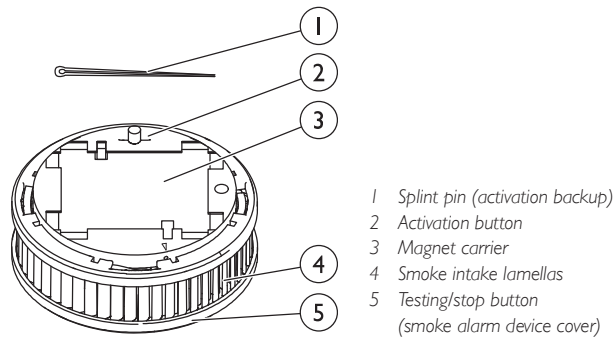


Fig. 8 Controls

**Splint pin (activation backup)**

The splint pin (activation backup) is used during the transport of the device to protect against accidental activation.

**Activation button**

The activation button is used to turn the device on and off.

**Magnet carrier**

The magnet carrier is used for fastening the device.

**Smoke intake lamellas**

Smoke from the fire reaches the inside of the device through the smoke intake lamellas and can then be detected by sensors.

**Testing/stop button  
(smoke alarm device cover)**

The testing/stop button (smoke alarm device cover) is used for a self-test.

The testing/stop button (smoke alarm device cover) can be actuated to interrupt or stop alarm and alert tones.

## 4 Location selection

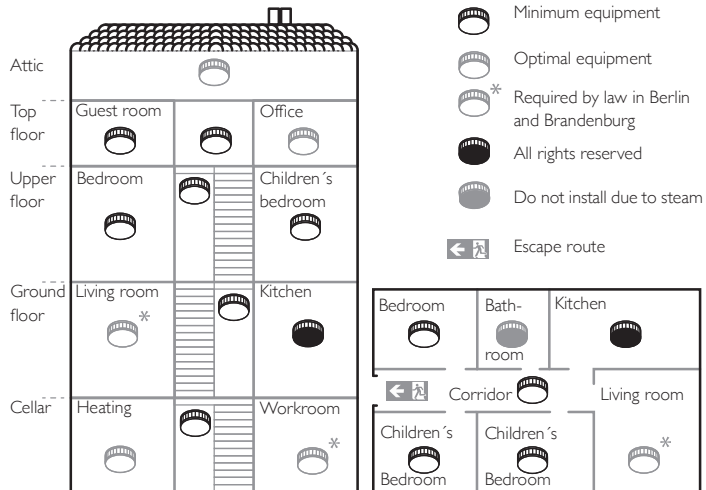


Fig. 9 Location selection

The use of smoke alarm devices is governed by DIN 14676.

#### **Minimum equipment**

- Bedrooms
- Children's bedroom
- Guest room
- Hallways and all other rooms which serve as an escape route
- Stairwells of family houses

#### **Optimal equipment**

- All living and hobby rooms (except in Berlin and Brandenburg - here such equipment is also required by law)
- Heating and work spaces
- Office or workroom
- Cellar
- Attic

#### **Conditional equipment**

- In kitchens, smoke alarm devices must only be installed when false alarms (e.g., caused by steam) are excluded

#### **Not recommended**

- Bathrooms are excluded from the installation of smoke alarm devices due to the high development of steam.

#### **4.1 Area to be monitored**

Use a device if at least one of the following applies:

- Monitoring area less than 60 m<sup>2</sup>, and ceiling height of less than 6 m
- Ceiling panels (height lower than 20 cm) with joists (ceiling surface less than 36 m<sup>2</sup>)

Use additional equipment if at least one of the following applies:

- Monitoring area greater than 60 m<sup>2</sup>
- Ceiling height greater than 6 m
- High partial walls
- Separating pieces of furniture

- Ceiling panels (height greater than 20 cm) with joists (ceiling surface more than 36 m<sup>2</sup>)
- Platform/gallery (area greater than 16 m<sup>2</sup>, at least 2 m long and wide)



In rooms with beams (e.g., wooden beams), the number and arrangement of the devices depends on the height of the joists and the surface formed by the beams.

#### 4.2 Requirements for the monitoring area

When selecting the appropriate monitoring area, observe the following:

- ▶ Position the device centrally on the ceiling.
- ▶ Observe the maximum installation height of 6 m.
- ▶ Keep a maximum distance of 6 m to a potential fire source.
- ▶ Keep a minimum distance of 0.5 m to surrounding walls, furniture and lamps.

#### Areas susceptible to draughts

For occurring smoke to be able to reach the smoke alarm device, there may not be any strong draughty influences around the installation site (e.g. caused by air conditioner and ventilation intakes, fans). In rooms with forced ventilation, perforated ceilings that serve for ventilation must be closed off within a radius of 0.5 m around the alarm device.

#### Rooms with straight ceilings (slope angle < 20°)

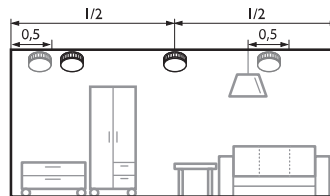


Fig. 10 Rooms with straight ceilings



Allowed



Not allowed

Note the following for locations in rooms with straight ceilings:

- ▶ Select the highest mounting point on the ceilings.
- ▶ Mount the devices horizontally to the mounting surface.

#### Narrow spaces or corridors (1-3 m wide)

In addition, observe the following for locations in narrow rooms or corridors that are 1-3 m wide:

- ▶ Keep the distance of less than 7.5 m between the front surface (end of the corridor) and the first device.
- ▶ Keep the distance of less than 15 m between two devices.

#### Narrow spaces or corridors (< 1 m wide)

In addition, observe the following for locations in narrow rooms or corridors that are less than 1 m wide:

- ▶ Observe chapter “Rooms with straight ceilings (slope angle < 20°)” on page 41.
- ▶ Keep distance from surrounding walls (exception: distance less than 0.5 m).

#### Rooms with slanted ceilings (slope angle > 20°)

In rooms with ceiling slope angles of more than 20° to the horizontal, heat build-ups can occur in the ceiling peak which stop smoke entering the smoke alarm device.

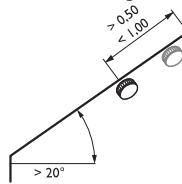


Fig. 1 | Rooms with slanted ceilings

 Allowed

 Not allowed

Note the following for locations in rooms with slanted ceilings:

- ▶ Mount devices at least 0.5 m and at a maximum of 1 m away from the ceiling peak.

### 4.3 Rooms with slanted and horizontal ceilings

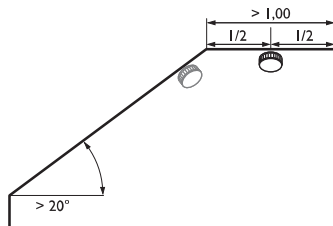




Fig. 12 Straight mounting surface at least 1 m long and 1 m wide

-  Allowed
-  Not allowed

Note the following for straight mounting surface less than 1 m long and 1 m wide:

- ▶ Observe chapter “Rooms with straight ceilings (slope angle  $< 20^\circ$ )” on page 41.

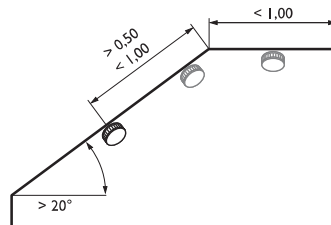




Fig. 13 Straight mounting surface less than 1 m long and 1 m wide

-  Allowed
-  Not allowed

Note the following for straight mounting surface less than 1 m long and 1 m wide:

- ▶ Observe chapter “Rooms with slanted ceilings (slope angle  $> 20^\circ$ )” on page 42.



## 5 Installation

### 4.4 Rooms with a platform or gallery

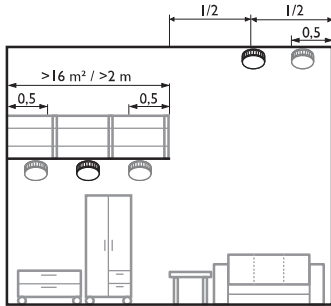




Fig. 14 Rooms with a platform or gallery

-  Allowed
-  Not allowed

Note the following for rooms with platforms or galleries (area greater than  $16 \text{ m}^2$ , at least  $2 \text{ m}$  long and wide):

- ▶ Mount additional device under the platform/gallery.

The device is held by a magnet carrier at the installation location. The magnet carrier can be mounted by gluing or drilling. To avoid injuries from improper installation, the instructions in this manual must be followed. The general safety regulations should also be observed.

### **CAUTION**

#### **Possible property damage!**

Using other fastening material (not enclosed) or wrong conditions at the installation location can cause the device to fall down.

- ▶ Use only the supplied mounting material (adhesive pad or screws/dowels).
- ▶ Ensure that the installation location is strong enough, solid, dry, free from grease, dust and loose paint etc.
- ▶ Note that the magnet carrier magnetically attracts only from one side.

### 5.1 Adhesive mounting

The magnet carrier can be mounted using adhesive assembly as follows:

- Easy to maintain and removable according to EN 14604:2005/AC:2008
- or maintenance-unfriendly but theft-proof according to EN 14604:2005/AC:2008 and vfdb 14/01 (Q)

#### **Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008**

When performing this type of installation, proceed as follows:

- (1)** Remove magnet carrier from the device. (Remove the splint from the activation button only after that)
  - ▶ To do this, tilt the magnet carrier:



- (2)** Remove the protective film from the adhesive pad on the magnet carrier:



- (3)** Press firmly magnet carrier for about 10 seconds at the mounting position.
- (4)** Take the device into operation.
  - ▶ Observe chapter 6 "Putting into operation" on page 48.
- (5)** Position the device on the magnet carrier:

- The device is mounted on the magnet carrier.

**i** The ultimate strength of the adhesive bond is achieved after about 72 hours.

#### **Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008 and vfdb 14/01 (Q)**

To establish a permanent connection between the device and magnet carrier (e.g., as theft protection), you can additionally mount the device with the supplied adhesive film on the magnet carrier:

**⚠ CAUTION**

**Possible property damage!**

The mounting of the device according to vfdB 14/01 (Q) establishes a permanent connection between the magnet carrier and the device. Thus, a subsequent removal of the device is prevented. It is difficult to carry out maintenance. If the device is disassembled, it can cause damage to the device and the mounting surface.

- ▶ Use the additional adhesive film only to prevent theft.
- ▶ Put the device in operation before attaching the additional adhesive film.

When performing this type of installation, proceed as follows:

- (1)** Mount magnet carrier.
  - ▶ Observe chapter "Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008" on page 45.
- (2)** Take the device into operation.

- ▶ Observe chapter 6 "Putting into operation" on page 48.
- (3)** Attach additional adhesive film to the magnet carrier sheet plate on the device.
  - ▶ Remove the protective film from one side of the adhesive film.
  - ▶ Place the adhesive sheet on the magnet carrier sheet plate on the device and press it on.
  - ▶ Remove the protective film on the other side.
- (4)** Place the device on the magnet carrier and press it on.
- The device is mounted on the magnet carrier.

## 5.2 Drilling installation

As an alternative to adhesive mounting, you can also screw the magnet carrier on the mounting surface. Even with the drilling installation, the adhesive pad must remain on the magnet carrier and must not be removed. When performing the drilling installation, proceed as follows:

- (1) Remove magnet carrier from the device.
  - ▶ To do this, tilt the magnet carrier:



- (2) Drill a hole on the mounting position in the mounting surface.
- (3) Insert the dowel into the drill hole.
- (4) Tighten the screw in the magnet carrier.
- (5) Position the magnet carrier above the dowel.

**⚠ CAUTION**

**Possible property damage!**

Over-tightening the screw may deform the magnet carrier.

- ▶ Tighten the screw only so deep that the magnet carrier is not deformed or bulged.

- (6) To ensure a safe hold of the device, tighten the screw deep into the dowel so that it closes flush with the magnet carrier.



Also in a drilling installation, you can create an adhesive compound using additional adhesive film, according to vfd 14/01 (Q) (see chapter "Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008 and vfd 14/01 (Q)" on page 45).


- (7) Take the device into operation.
  - ▶ Observe chapter 6 "Putting into operation" on page 48.
- (8) Position the device on the magnet carrier.

- The magnet carrier is attached and the device is placed.

## 6 Putting into operation

Note the following when putting into operation:


- (1) Pull the splint pin out of the activation button.
- (2) Push activation button flush.

 Short acoustic signal

- The device is activated.

### Alarm stop

You can stop an alarm with or without fire.

-  If there is still a risk of fire after an alarm stop, the switched-off devices ring again after 10 minutes.

You can stop the alarm directly on the device:

- ▶ Press the testing/stop button on the device.
- Alarm is stopped.

## 7 Fault and error messages

The device automatically checks its operational readiness once a minute. The device displays functional limitations in the form of error and alarm messages.

If the device detects environmental influences differing from the rule, it regulates the sensitivity of its detection electronics automatically.

### 7.1 Error messages

The following messages are considered error messages:

- Battery error message
- Contamination message
- Alarm without cause of fire

#### **DANGER**

##### **Danger from malfunction!**

In the event of a battery error message/contamination message, the smoke alarm device may only continue to provide its reliable warning performance for max. 60 days.

- ▶ It is necessary to replace the smoke alarm device before the remaining 60 days have passed.

### **Battery error message**

A battery error message is triggered when the device starts using its energy reserve. With the battery error message, a simple tone will sound every 90 seconds (see chapter 12 "Alarm and alert tones" on page 57). Proceed as follows:

- (1)** Press testing/stop button to turn off the battery error message for 24 hours.
- (2)** Replace the device.

### **Contamination message**

A contamination message is triggered when the readjustment of the detection electronics is no longer possible due to heavy soiling. With the contamination message, a double tone will sound every 90 seconds (see chapter 12 "Alarm and alert tones" on page 57). Proceed as follows:

- (1)** Press testing/stop button to turn off the contamination message for 24 hours.
- (2)** Replace the device.

### **Alarm without cause of fire**

An alarm without fire is triggered under the following circumstances:

- Regular development of dust in residential areas that are promoted by textiles (e.g., carpets, clothing, blankets and pillows)
- Pollen, construction, grinding or fine dust
- Insects or micro-organisms that have overcome the insect barriers of the device
- Strong cooking, water and/or frying fumes and room, fragrance and insect repellent sprays
- Extreme temperature fluctuations or very strong electromagnetic radiation in close proximity influence the device



Cigarette smoke only triggers an alarm when it is in the immediate vicinity and in higher concentration.

You can take the following corrective measures:

- ▶ Stop the alarm (see chapter "Alarm stop" on page 48).
- ▶ Ensure that there is adequate ventilation at the installation location.
- ▶ Carefully and regularly clean the device, e.g. using a vacuum cleaner.
- ▶ Inform neighbours about an alarm without a cause of fire, so that they do not falsely inform the fire brigade.

## 7.2 Troubleshooting

Problems can occur during installation and operation under the following circumstances:

- Defective device

If there is an error or you cannot activate the device or you cannot trigger a test tone, you must replace the device.

Proceed as follows:

- ▶ Replace the device.
- ▶ Put the new device into operation (see chapter 6 "Putting into operation" on page 48).

The device is replaced.

## 8 Maintenance

### 8.1 Maintenance

You must perform visual and functional tests at regular intervals.

#### Visual inspection

Perform a visual inspection once a year:

- ▶ Make sure that the smoke intake lamellas are not blocked (e.g., by dust, dirt, paint).
- ▶ When doing this, ensure that the device is not damaged and securely mounted in its location.

#### Functional check

As smoke alarm devices are electronic devices, trigger a test tone regularly, at least once a year:

- ▶ If no test tone sounds, you must replace the device.

### Device test tone

Regularly trigger a test tone, at least once a year:

- ▶ Press and hold the testing/stop button for about 2 to 3 seconds.



Short test tone



If you repeat the test alarm within 10 minutes, certain device variants will sound a short, double test tone.

### 8.2 Cleaning

Observe the following when cleaning:

- ▶ Remove the device from the magnet carrier.
- ▶ Carefully clean, e.g. using a vacuum cleaner and damp cloth.



### **8.3 Maintenance documentation**

Pyrex Technologies GmbH reserves the right, in the event of any warranty claims, to ask for evidence of the annual prescribed maintenance.

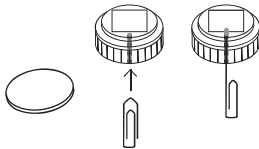
One way of documenting the maintenance in accordance with DIN 14676 is provided by the free Pyrex web app. The Pyrex web app can be found at [pyrex.com/app](https://pyrex.com/app) and gives you the ability to record the annual testing and maintenance services of your smoke alarm devices.

## 9 Decommissioning

### 9.1 Switch off device

In order to switch off the device, press out the red activation button:

- (1)** Remove testing/stop button.
  - (2)** Push a suitable medium (e.g. bend open a paper clip) from the bottom against the activation button.
  - (3)** Press out the activation button.
- Device is now switched off.



### 9.2 Final decommissioning

The smoke alarm device will reach the end of its useful life at the latest after 12 years of usage according to the intended purpose.

- ▶ Replace the device at the end of this useful life.

### 9.3 Disposal

According to the German Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG), this product should never be placed in domestic waste.

- ▶ Return the device to be disposed to us as the manufacturer or hand it over to your local waste disposal company, or to the return facilities established. You can find a directory of the return facilities online at: [ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf](http://ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf)
- ▶ Please note that the environment can be damaged by improper disposal.



## 10 Accessories, spare parts and product support

### 10.1 PX-1 accessories

- Pyrex mounting rod with claw holder (for service providers)
- RWM MC (diagnostic device) for extended function test (for service providers)

### 10.2 PX-1 spare parts

- Smoke alarm device cover (decoration cover)
- Magnet carrier with adhesive pad
- Adhesive film
- Splint pin (activation backup)
- Screw/dowel bag

### 10.3 Product support

In the case of guarantee or warranty, please send the device back to the vendor.

Product support can be reached via e-mail to [support@pyrex.com](mailto:support@pyrex.com) and via telephone to +49 30 8871 606 641.

You can find explanatory videos about our products at [pyrex.com/en/support/media](https://pyrex.com/en/support/media).









## II Technische Daten / Technical specifications

Verwendungsbereich / <i>Area of use</i>	EN 14604:2005/AC:2008
Überwachungsradius (je nach baulichen Gegebenheiten) / <i>Monitoring radius (depending on structural conditions)</i>	Bis zu 60 m <sup>2</sup> Erfassungsbereich / <i>Up to 60 m<sup>2</sup> detection range</i> Bis zu 6 m Raumhöhe / <i>Up to 6 m room height</i>
Batterie / <i>Battery</i>	3,0V Lithium 2/3 A, fest eingelötet / <i>3.0 V lithium 2/3 A, firmly soldered</i>
Batterielebensdauer / <i>Battery life</i>	12 Jahre / <i>12 years</i>
Akustischer Alarm / <i>Audible alarm</i>	> 85 dB
Betriebsumgebungstemperatur / <i>Ambient operating temperature</i>	5 bis 55 °C / <i>5 to 55° C</i>
Auslösetemperatur / <i>Alarm temperature</i>	Melder löst bei 60 °C aus / <i>Alarm device triggers at 60 °C</i>
Optimale Lagerbedingungen / <i>Optimum storage conditions</i>	5 bis 35 °C, <70 % rel. Feuchte / <i>5 to 35° C, &lt;70 % rel. humidity</i>
Schutzart / <i>Protection class</i>	IP 40
Farbe / <i>Colour</i>	Kühlschrank-Weiß / <i>Refrigerator white</i>
Material / <i>Material</i>	ABS
Abmaße (H x Ø) / <i>Dimensions (H x Ø)</i>	3,8 x 10,5 cm







Gewicht / Weight	Ca. 190 g netto (ohne Befestigungsmittel) / Approx. 190 g net (without fasteners)
Auslesbarer Datenspeicher mit Exportfunktion / Readable data storage with export function	Vorhanden / Available
Montage / Installation	Acrylatschaumklebepad für Schraub- und Klebmontage / Acrylate foam adhesive pad for screw and adhesive mounting

## 12 Alarm- und Hinweistöne / Alarm and alert tones

### Alarm- oder Hinweistöne / Alarm or alert tones

Beschreibung / Description	Ursache / Cause	Lautstärke / Alarm volume	Intervall / Interval
<b>Hinweiston Inbetriebnahme / Start-up alert tone</b>			
Aktivierungston / Activation sound			•
<b>Hinweiston Instandhaltung / Maintenance alert tone</b>			
Prüftton / Test tone			■
<b>Alarmtöne / Alarm tones</b>			
Rauchalarm / Smoke alarm			• —• ← → • —• —• —• —• 0,5 Sekunden / second
Temperaturalarm / Temperature alarm			• ← → • —• —• —• 1 Sekunde / second

**Hinweistöne Stör- und Fehlermeldungen /  
Alert tones for error messages**

<p>Batteriestörungs- meldung / <i>Battery error message</i></p>			 <p>90 Sekunden / seconds</p>
<p>Kontaminations- meldung / <i>Contamination message</i></p>			 <p>90 Sekunden / seconds</p>

Die Alarmtöne „Rauchalarm“ und „Temperaturalarm“ können Sie durch Drücken der Prüf-/Stopp-Taste für 10 Minuten vorübergehend deaktivieren.



*You can temporarily disable the alarm sounds "smoke alarm" and "temperature alarm" for 10 minutes by pressing the testing/stop button.*

10 Minuten /  
minutes

Die Hinweistöne „Batteriestörungsmeldung“ und „Kontaminationsmeldung“ können Sie durch Drücken der Prüf-/Stopp-Taste für 24 Stunden vorübergehend deaktivieren. Das Gerät muss unbedingt ausgetauscht werden.



*You can temporarily disable the alarm sounds "battery alarm message" and "contamination message" for 24 hours by pressing the testing/stop button. It is necessary to replace the device.*

24 Stunden /  
hours

## Impressum / Legal notice

### **Pyrex Technologies GmbH**

Spichernstraße 2  
10777 Berlin  
Deutschland, Germany

© Pyrex Technologies GmbH

**k\_167631**

Stand der Betriebsanleitung 2017-08  
Revision of the brochure 2017-08